

## VIII

Ova odluka stupa na snagu nakon davanja saglasnosti Skupštine Kantona Sarajevo, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-19678-1.2/12  
07. juna 2012. godine  
Sarajevo

Premijer  
**Fikret Musić, s. r.**

Na osnovu čl. 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst), a u vezi sa čl. 4, 5. i 11. Poslovnika Vlade Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/02), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

## ODLUKU

O METODOLOGIJI IZRADE I DONOŠENJA  
PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU VLADE  
KANTONA SARAJEVO I KANTONALNIH ORGANA

## I

(Predmet Odluke)

Ovom odlukom uređuje se metodologija izrade i donošenja godišnjih programa rada i godišnjih izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Vlada), kantonalnih ministarstava, samostalnih kantonalnih uprava i samostalnih kantonalnih upravnih organizacija i kantonalnih uprava i upravnih organizacija u sastavu kantonalnog ministarstva (u daljnjem tekstu: kantonalni organi).

## PROGRAM RADA

## II

(Rok za donošenje godišnjeg programa rada)

1. Vlada donosi godišnji program rada Vlade u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština).
2. Rukovodilac kantonalnog organa donosi godišnji program rada kantonalnog organa u roku od 10 dana od dana donošenja programa rada Vlade.
3. Program iz podtačke 1. ove tačke mora biti usaglašen sa programom rada Skupštine Kantona Sarajevo (u daljnjem tekstu: Skupština), a programi iz podtačke 2. ove tačke moraju biti usaglašeni sa programom rada Vlade.

## III

(Rok za pripremu i utvrđivanje nacrtu programa rada)

1. Na osnovu nacrtu programa rada kantonalnih organa, Vlada utvrđuje nacrt programa rada Vlade, najkasnije do 30. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu i dostavlja ga predsjedavajućem, zamjenicima predsjedavajućeg, te sekretaru Skupštine.
2. Rukovodilac kantonalnog organa predlaže godišnji program rada kantonalnog organa u formi nacrtu, u kojem predlaže pitanja koja treba uvrstiti u program rada Vlade i dostavlja ga sekretaru Vlade, najkasnije do 15. oktobra tekuće godine za sljedeću godinu.
3. Rukovodilac uprave i upravne organizacije u sastavu kantonalnog ministarstva priprema nacrt programa rada uprave i upravne organizacije, u kojem predlaže pitanja koja treba uvrstiti u program rada ministarstva u čijem je sastavu, Vlade, odnosno Skupštine, i dostavlja ga ministarstvu u čijem je sastavu najkasnije do 30. septembra tekuće godine za sljedeću godinu.
4. Rukovodilac kantonalnog organa predlaže godišnji program rada u formi nacrtu.
5. U nacrt godišnjeg programa rada kantonalnog ministarstva uvrštavaju se i predložena pitanja odnosno teme iz nacrtu programa rada rukovodioca uprave i upravne organizacije u sastavu ministarstva i pitanja i teme utvrđene u tački XI ove odluke.

## IV

(Utvrđivanje teksta prijedloga programa rada i rok za donošenje programa rada Vlade)

1. Rukovodilac kantonalnog organa vrši korekcije i usaglašava prijedlog programa rada kantonalnog organa sa prijedlogom programa rada Skupštine, te dostavlja konačan tekst prijedloga programa rada Vladi, u roku od pet dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.
2. Na osnovu prijedloga programa rada kantonalnih organa iz podtačke 1. ove tačke, Vlada donosi program rada Vlade, u roku od 10 dana od dana donošenja godišnjeg programa rada Skupštine.

## V

(Sastavni dijelovi programa rada Vlade)

Program rada Vlade sastoji se od:

I - Uvodnog dijela, koji sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizlaze iz nadležnosti Vlade utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima i aktima.

II - Normativnog dijela, koji sadrži nacrt i prijedloge zakona i drugih propisa koje donosi:

- A. Skupština i
- B. Vlada (iskazane po navedenom redoslijedu).

Normativni dio sadrži:

1. Naziv propisa;
2. Pravni osnov za donošenje propisa;
3. Nositelj izrade;
4. Rok za izradu (posebno za nacrt i posebno za prijedlog propisa iz nadležnosti Skupštine);
5. Organ koji razmatra propis;
6. Kratak sadržaj propisa.

III - Tematskog dijela, koji sadrži poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koje se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr.

Tematski dio sadrži:

1. Naziv materijala (prikazati po vremenskoj hronologiji);
2. Nositelj izrade;
3. Rok za izradu;
4. Organ koji razmatra materijal;
5. Kratak sadržaj materijala.

## VI

(Sastavni dijelovi programa rada kantonalnog organa)

Program rada kantonalnog organa sadrži, pored dijelova iz tačke V ove odluke i dio IV - Kontinuirani poslovi, koje utvrđuje rukovodilac kantonalnog organa.

## IZVJEŠTAJ O RADU

## VII

(Podnošenje izvještaja o radu kantonalnog organa)

Rukovodilac kantonalnog organa podnosi godišnji izvještaj o radu zaključno sa 31. decembrom tekuće godine i dostavlja ga sekretaru Vlade, najkasnije do 31. januara naredne godine za prethodnu godinu.

## VIII

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu Vlade)

Izvještaj o radu Vlade se sastoji od:

I - Uvodnog dijela, (sadrži izvještaj o izvršenju ciljeva i zadataka koji proizilaze iz nadležnosti Skupštine i Vlade i kantonalnih organa, utvrđene Ustavom, zakonom i drugim propisima);

II - Normativnog dijela, (sadrži: programirane propise - nacrt i prijedloge zakona i drugih propisa koje je donijela: A. Skupština i B. Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu), i neprogramirane propise (nacrt i prijedloge zakona i drugih propisa) koje je donijela: A. Skupština i Vlada (iskazane po oblastima i po navedenom redoslijedu);



III - Tematskog dijela (sadrži programirane poslove i zadatke na provođenju zakona i utvrđene politike, sistematizovane po oblastima a koji se izrađuju u obliku izvještaja, programa, analiza i informacija i dr. onako kako je utvrđeno programom rada Skupštine i Vlade (programirani poslovi), kao i poslove i zadatke koji su izvršeni, a nisu bili predviđeni navedenim programom rada, i to iz nadležnosti Skupštine i Vlade (neprogramirani poslovi);

IV - Kapitalnih projekata (sadrži opisan prikaz kapitalnih projekata sa naznakom faze realizacije bez navođenja iznosa sredstava);

V - Ocjene stanja i postignutih rezultata (sadrži opisni i analitički prikaz učinkovitosti u pogledu provođenja utvrđene politike i izvršavanja stavova Skupštine i Vlade, kao i provođenje smjernica i načelnih stavova ovih organa i prijedlog mjera koje je neophodno preduzeti).

VI - Programska orijentacija - sadrži programsku orijentaciju za naredni period i dugoročnu projekciju razvoja u oblasti, sa naznakom projekata kojima će Vlada posvetiti posebnu pažnju.

#### IX

(Sastavni dijelovi izvještaja o radu kantonalnog organa)

Izvještaj o radu kantonalnog organa, pored dijelova iz tačke VIII ove odluke (skraćena verzija), sadrži i sljedeće dijelove (proširena verzija):

VII - izvršenje kontinuiranih poslova,

VIII - pregled unutrašnje organizacije, kadrovske i materijalne osposobljenosti kantonalnog organa,

IX - način ostvarivanja saradnje sa federalnim organima, drugim kantonima, općinama, Gradom Sarajevom, ombudsmenima, nevladinim sektorom i dr.

#### SHODNA PRIMJENA ODLUKE

#### X

(Shodna primjena Odluke)

Ova odluka shodno se primjenjuje na izradu i podnošenje programa rada i izvještaja o radu poslovanju stručne službe koju osniva Vlada.

#### METODOLOGIJA IZRADA PROGRAMA RADA I IZVJEŠTAJA O RADU I FINANSIJSKOM POSLOVANJU KANTONALNIH JAVNIH USTANOVA, FONDOVA I AGENCIJA ČIJI JE OSNIVAČ KANTON SARAJEVO.

#### XI

(Način i rok za dostavljanje nacrtu programa rada i finansijskog plana kantonalnih javnih ustanova, fondova i agencija čiji je osnivač Kanton Sarajevo)

1. Kantonalne javne ustanove, fondovi i agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: druge kantonalne organizacije), nacrt programa rada, u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju resornom ministarstvu, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za slijedeću godinu.
2. Agencije čiji je osnivač Kanton Sarajevo (u daljem tekstu: agencije) nacrt programa rada, u kojem predlažu i pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, dostavljaju Vladi, najkasnije do 30. septembra tekuće godine za slijedeću godinu.
3. Ukoliko su druge kantonalne organizacije predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, resorni ministar predlaže, uz nacrt programa rada ministarstva, uvrštavanje tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.
4. Ukoliko su agencije predložile pitanja i teme koja treba uvrstiti u program rada Vlade, odnosno Skupštine, Vlada odlučuje o uvrštavanju tih pitanja i tema u program rada Vlade, odnosno Skupštine.

5. Nacrt finansijskog plana iz podtač. 1. i 2. ove tačke dostavlja se u roku određenom za izradu nacrtu budžeta Kantona Sarajevo na narednu godinu.

#### XII

(Sadržaj programa rada i izvještaja o radu i finansijskom, poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

Program rada drugih kantonalnih organizacija i agencija sastoji se od:

I - Uvodni dio:

Uvodni dio sadrži opredjeljenja i zadatke koji proizilaze iz registrovane djelatnosti javne ustanove kulture;

II - Normativni dio:

Normativni dio sadrži nacрте i prijedloge Pravila i drugih opštih akata koja pripremaju i donose direktor, upravni odbor i nadzorni odbor javne ustanove u okviru svojih nadležnosti utvrđenih važećim zakonodavstvom, a naročito:

- a) Naziv propisa koji se donosi,
- b) Predlagača
- c) Organ koji donosi
- d) Rok za izradu opšteg akta (posebno za nacrt i posebno za prijedlog)
- e) Organ koji razmatra opšti akt (Upravni odbor, resorno ministarstvo ili Vlada Kantona Sarajevo)
- f) Kratak sadržaj opšteg akta

III - Tematski dio

Tematski dio sadrži poslove i zadatke na provođenju programa rada i utvrđene kulturne politike, sistematizovane po djelatnostima, a koje se izrađuju u obliku projekata, programa, manifestacija i dr.

Tematski dio sadrži:

- a) Naziv programa (projekte, premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima)
- b) Nosilac pripreme,
- c) Rok za pripremu,
- d) Organ koji razmatra,
- e) Finansijska sredstva potrebna za svaki pojedini projekat (premijeru ili reprizu)
- f) Kratak sadržaj.

IV - Kontinuirani poslovi

Kontinuirani poslovi obuhvataju izvještaje, programe, analize, informacije i sl.

Kontinuirani poslovi sadrže:

- a) Naziv materijala (premijere, reprize prikazati sa preciznim rokovima)
- b) Nosilac pripreme,
- c) Rok za pripremu,
- d) Organ koji razmatra,
- e) Kratak sadržaj.

#### XIII

(Obavezni prilozi izvještaja o radu i finansijskom poslovanju drugih kantonalnih organizacija i agencija)

1. Izvještaj o radu drugih kantonalnih organizacija sadrži obavezne priloge:
  - a) izvještaj o radu direktora/uprave,
  - b) izvještaj upravnog odbora/školskog odbora,
  - c) izvještaj nadzornog odbora,
  - d) izvještaj o finansijskom poslovanju sa mišljenjem ovlaštenog revizora,
  - e) izvještaj o radu umjetničkih savjeta ili drugih stručnih organa predviđenih osnivačkim aktom, u skladu sa posebnim zakonom,
  - f) mišljenje resornog ministarstva.
2. Izvještaj o finansijskom poslovanju sadrži:
  - a) prihode i primitke, rashode i izdatke koji su odobreni budžetom Kantona,
  - b) ostvarene prihode i primitke, rashode i izdatke po analitičkim kontima u toku godine,



- c) početno i završno stanje Jedinstvenog računa Trezora (JRT),
  - d) početno i završno stanje imovine, obaveza i izvora vlasništva,
  - e) objašnjenje odstupanja,
  - f) obrasci godišnjeg obračuna (račun prihoda i rashoda, bilans stanja, iskaz o gotovinskim tokovima, iskaz o kapitalnim izdacima i finansiranju, podaci o zaposlenim).
3. Izvještaj o radu agencija ne sadrži mišljenje iz tačke 1. podtačka e).
4. Resorno ministarstvo, u saradnji sa javnim ustanovama iz oblasti obrazovanja, priprema izvještaj radu za prethodnu školsku godinu sa programom rada za narednu školsku godinu za predškolsko i osnovno obrazovanje, srednje obrazovanje i visoko obrazovanje.

XIV

(Prestanak važenja ranije Odluke)

Donošenjem ove odluke prestaje da važi Odluka o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 2/10).

XV

(Stavljanje van snage akata ministara)

Resorna ministarstva su dužna staviti van snage svoje akte o metodologiji izrade programa rada i izvještaja o radu i finansijskom poslovanju u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ove odluke.

XVI

(Stupanje na snagu)

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-3.1/12  
12. juna 2012. godine

Premijer  
**Fikret Musić, s. r.**

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03- Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

**ODLUKU**

**O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE  
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE  
"PETA GIMNAZIJA" SARAJEVO**

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Peta gimnazija" Sarajevo imenuje:

- Edina Bucalovića, člana, predstavnika zaposlenika.

II

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-4.1/12  
12. juna 2012. godine  
Sarajevo

Premijer  
**Fikret Musić, s. r.**

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03- Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona

Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

**ODLUKU**

**O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE  
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE  
"ŽELJEZNIČKI ŠKOLSKI CENTAR" SARAJEVO**

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Željeznički školski centar" Sarajevo imenuje:

- Sadetu Kjosevsku, članicu, predstavnicu roditelja.

II

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-4.2/12  
12. juna 2012. godine  
Sarajevo

Premijer  
**Fikret Musić, s. r.**

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03- Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

**ODLUKU**

**O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE  
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE  
"GAZI HUSREV-BEGOVA MEDRESA" SARAJEVO**

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Gazi Husrev-begova medresa" Sarajevo imenuje:

- Hadžiba Šišića, člana, predstavnika zaposlenika
- Nesiba Hadžića, člana, predstavnika roditelja.

II

Ova odluka objavit će se u "Službenim novinama Kantona Sarajevo".

Broj 02-05-20042-4.3/12  
12. juna 2012. godine  
Sarajevo

Premijer  
**Fikret Musić, s. r.**

Na osnovu člana 1. i 12. Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima Federacije Bosne i Hercegovine ("Službene novine Federacije BiH", broj 12/03), člana 22. i 24. stav 2. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 24/03 - Prečišćeni tekst), člana 134. stav 7. Zakona o srednjem obrazovanju ("Službene novine Kantona Sarajevo", broj 23/10), Vlada Kantona Sarajevo, na 74. sjednici održanoj 12.06.2012. godine, donijela je

**ODLUKU**

**O DAVANJU SAGLASNOSTI ZA IMENOVANJE  
ČLANA ŠKOLSKOG ODBORA JAVNE USTANOVE  
"PRVA BOŠNJAČKA GIMNAZIJA" SARAJEVO**

I

Daje se saglasnost Ministru za obrazovanje, nauku i mlade Kantona Sarajevo da se u Školski odbor Javne ustanove "Prva bošnjačka gimnazija" Sarajevo imenuje:

- Meliha Saračević, članica, predstavnica zaposlenika.